



平成 30 年 9 月 5 日

お客様各位

神原汽船株式会社 定期船部

## [本船動静について]

拝啓 貴社、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

9 月 5 日 09:30 時点の本船動静を下記のとおりご案内申し上げます。

敬具

## 日本海サービス

本船名	航海番号	動静	オリジナル	遅延	備考
ALTAIR SKY	V. 0136	ETB 青島 9/5 17:00	9/5	0 日	スケジュール通り
VEGA SKY	V. 0136	ETA 新潟 9/5 12:15	8/27	9 日	9/3(月)台風 21 号の影響 本航海新潟出港後、石狩先行寄港 次航海 Altair Sky と Voyage 交換して スケジュール回復 (別紙参照)
OSG BEAUTEC	V. 1770	ETD 金沢 9/5 14:30	9/4	1 日	9/4(火)台風 21 号の影響 本航海新潟追加寄港(別紙参照)

## 瀬戸内・九州サービス

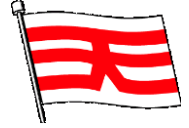
本船名	航海番号	動静	オリジナル	遅延	備考
MUSE	V. 0527	ETA 福山 9/7 08:00	9/7	0 日	スケジュール通り
SCARLET ARROW	V. 0045	ETB 伊万里 9/5 13:00	9/3	2 日	9/1(土)上海船混み 本航海伊万里寄港後 SKIP (別紙参照)
CRYSTAL ARROW	V. 0040	ETA 福山 9/5 11:30	8/28	8 日	9/3(月)台風 21 号の影響 本航海伊万里 SKIP/細島追加寄港 (別紙参照)
ORIENTAL ARROW	V. 0037	ETA 福山 9/5 16:00	9/3	2 日	8/22(水)台風 19 号の影響 本航海細島 SKIP(別紙参照)

ETA … 到着予定時刻 ETB … 接岸予定時刻 ETD … 出港予定時刻

詳細は、[http://www.kambara-kisen.co.jp/\(E-SERVICE\)](http://www.kambara-kisen.co.jp/(E-SERVICE))でもご確認頂けます。

「E-SERVICE」→ 「Vessel Schedule」を選択し、本船名を入力してください。

平成 30 年 8 月 21 日



お客様各位

神原汽船株式会社

定期船部

〔日本海航路のスケジュール変更に関して〕

拝啓 貴社、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、日本海航路において大幅な遅延が発生しており、動静回復の為、下記の通りスケジュール変更及び追加寄港を致します。

お客様には、大変ご迷惑をお掛け致しますが、何卒ご理解賜りたくお願い申し上げます。

敬具

VESSEL	VOY	大連	青島	上海	新潟	富山	石狩	舞鶴	大連	青島	上海
		DALIAN	QINGDAO	SHANGHAI	NIIGATA	TOYAMA	ISHIKARI	MAIZURU	DALIAN	QINGDAO	SHANGHAI
		DLC	TAO	SHA	KIJ	FSK	ISW	MAI	DLC	TAO	SHA
VEGA SKY	0135 E/W	8/8 Wed	8/10 Fri	8/13 Mon	8/16 Thu	8/17 Fri	8/20 Mon	8/22 Wed	8/24 Fri	8/25 Sat	8/27 Mon
ALTAIR SKY	0135 E/W	8/16 Thu	8/21 Tue	8/22 Wed	8/25 Sat	8/26 Sun	8/28 Tue	8/30 Thu	9/4 Tue	9/5 Wed	9/7 Fri
VEGA SKY	0136 E/W	8/24 Fri	8/25 Sat	8/27 Mon	8/30 Thu	8/31 Fri	9/2 Sun	9/4 Tue	9/11 Tue	9/12 Wed	9/14 Fri
ALTAIR SKY	0136 E/W	9/4 Tue	9/5 Wed	9/7 Fri	9/10 Mon	9/11 Tue	9/13 Thu	9/15 Sat	9/18 Tue	9/19 Wed	9/21 Fri
VEGA SKY	0137 E/W	9/11 Tue	9/12 Wed	9/14 Fri	9/17 Mon	9/18 Tue	9/20 Thu	9/22 Sat	9/25 Tue	9/26 Wed	9/28 Fri

VESSEL	VOY	大連	青島	上海	境港	金沢	新潟	大連	青島	上海
		DALIAN	QINGDAO	SHANGHAI	SAKAIMINATO	KANAZAWA	NIIGATA	DALIAN	QINGDAO	SHANGHAI
		DLC	TAO	SHA	SMN	KNZ	KIJ	DLC	TAO	SHA
OSG BEAITEC	1768 E/W	-	-	8/13 Mon	8/16 Thu	8/17 Fri	-	-	-	8/24 Fri
OSG BEAITEC	1769 E/W	-	-	8/24 Fri	8/27 Mon	8/28 Tue	-	-	-	8/31 Fri
OSG BEAITEC	1770 E/W	-	-	8/31 Fri	9/3 Mon	9/4 Tue	9/5 Wed	-	-	9/8 Sat
OSG BEAITEC	1771 E/W	-	-	9/8 Sat	9/10 Mon	9/11 Tue	-	-	-	9/14 Fri
OSG BEAITEC	1772 E/W	-	-	9/14 Fri	9/17 Mon	9/18 Tue	-	-	-	9/21 Fri
OSG BEAITEC	1773 E/W	-	-	9/21 Fri	9/24 Mon	9/25 Tue	-	-	-	9/28 Fri

※ OSG BEAITEC V. 1769 以降は、航海番号と日付が変わっておりますので、ご注意ください。

※ OSG BEAITEC V. 1770 は新潟に追加寄港致します。

以上

本件に関するお問い合わせは、弊社定期船部へお願い致します。

(TEL : 084-987-1500)

平成 30 年 8 月 22 日

お客様各位



神原汽船株式会社  
定期船部

[瀬戸内航路のスケジュール変更に関して]

拝啓 貴社、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、瀬戸内航路において台風の影響により大幅な遅延が発生しており、動静回復の為、下記の通りスケジュール及びローテーションを変更致します。

お客様には、大変ご迷惑をお掛け致しますが、何卒ご理解賜りたくお願い申し上げます。

敬具

VESSEL	VOY	寧波 上海		伊万里 福山 水島 広島 細島 志布志						天津 大連 青島 寧波 上海				
		NINGBO SHANGHAI		IMARI		FUKUYAMA MIZUSHIMA		HIROSHIMA HOSOSHIMA		TIANJIN DALIAN		QINGTAO NINGBO SHANGHAI		
		NGB	SHA	IMI	FKY	MIZ	HIJ	HSM	SBS	TXG	DLC	TAO	NGB	SHA
SCARLET ARROW	0043 E/W	8/10 Fri	8/13 Mon	8/15 Wed	8/16 Thu	8/17 Fri	8/18 Sat	-	8/19 Sun	8/21 Tue	8/23 Thu	8/24 Fri	-	-
ORIENTAL ARROW	0036 E/W	8/18 Sat	8/23 Thu	8/25 Sat	8/26 Sun	8/26 Sun	8/27 Mon	-	8/28 Tue	8/31 Fri	9/2 Sun	9/3 Mon	-	-
CRYSTAL ARROW	0040 E/W	8/31 Fri	9/1 Sat	SKIP	9/4 Tue	9/4 Tue	9/5 Wed	9/6 Thu	9/6 Thu	-	-	-	9/8 Sat	9/9 Sun
SCARLET ARROW	0045 E/W	9/1 Sat	8/31 Fri	9/3 Mon	SKIP	SKIP	SKIP	-	SKIP	9/6 Thu	9/7 Fri	9/8 Sat	-	-
CRYSTAL ARROW	0041 E/W	9/8 Sat	9/9 Sun	9/11 Tue	9/12 Wed	9/12 Wed	9/13 Thu	-	9/14 Fri	9/18 Tue	9/20 Thu	9/21 Fri	-	-
SCARLET ARROW	0047 E/W	9/14 Fri	9/15 Sat	9/17 Mon	9/18 Tue	9/18 Tue	9/19 Wed	-	9/20 Thu	9/25 Tue	9/27 Thu	9/28 Fri	-	-
ORIENTAL ARROW	0043 E/W	9/21 Fri	9/22 Sat	9/24 Mon	9/25 Tue	9/25 Tue	9/26 Wed	-	9/27 Thu	10/2 Tue	10/4 Thu	10/5 Fri	-	-

※CRYSTAL ARROW V. 0040 は伊万里 SKIP、及び細島へ追加寄港し、志布志出港後は寧波/上海に寄港致します。

※SCARLET ARROW V. 0045 は上海先行寄港し、伊万里のみ寄港致します。

VESSEL	VOY	天津 大連 青島			伊万里 福山 水島 広島 細島 志布志						天津 大連 青島 寧波 上海				
		TIANJIN DALIAN QINGTAO			IMARI		FUKUYAMA MIZUSHIMA		HIROSHIMA HOSOSHIMA		SHIBUSHI		TIANJIN DALIAN QINGTAO NINGBO SHANGHAI		
		TXG	DLC	TAO	IMI	FKY	MIZ	HIJ	HSM	SBS	TXG	DLC	TAO	NGB	SHA
ORIENTAL ARROW	0035 E/W	8/7 Tue	8/9 Thu	8/10 Fri	-	8/13 Mon	8/13 Mon	8/14 Tue	8/15 Wed	8/16 Thu	-	-	-	8/18 Sat	8/23 Thu
CRYSTAL ARROW	0039 E/W	8/14 Tue	8/18 Sat	8/23 Thu	-	8/27 Mon	8/27 Mon	8/28 Tue	8/29 Wed	8/29 Wed	-	-	-	8/31 Fri	9/1 Sat
SCARLET ARROW	0044 E/W	8/21 Tue	8/23 Thu	8/24 Fri	-	8/28 Tue	8/28 Tue	8/27 Mon	SKIP	8/29 Wed	-	-	-	8/31 Fri	9/1 Sat
ORIENTAL ARROW	0037 E/W	8/31 Fri	9/2 Sun	9/3 Mon	-	9/6 Thu	9/6 Thu	9/7 Fri	SKIP	9/8 Sat	9/11 Tue	9/13 Thu	9/14 Fri	-	-
SCARLET ARROW	0046 E/W	9/6 Thu	9/7 Fri	9/8 Sat	-	9/10 Mon	9/10 Mon	9/11 Tue	9/12 Wed	9/12 Wed	-	-	-	9/14 Fri	9/15 Sat
ORIENTAL ARROW	0038 E/W	9/11 Tue	9/13 Thu	9/14 Fri	-	9/17 Mon	9/17 Mon	9/18 Tue	9/19 Wed	9/19 Wed	-	-	-	9/21 Fri	9/22 Sat
CRYSTAL ARROW	0042 E/W	9/18 Tue	9/20 Thu	9/21 Fri	-	9/24 Mon	9/24 Mon	9/25 Tue	9/26 Wed	9/26 Wed	-	-	-	9/28 Fri	9/29 Sat
SCARLET ARROW	0048 E/W	9/25 Tue	9/27 Thu	9/28 Fri	-	10/1 Mon	10/1 Mon	10/2 Tue	10/3 Wed	10/3 Wed	-	-	-	10/5 Fri	10/6 Sat

※SCARLET ARROW V. 0044 は広島先行寄港し、細島 SKIP 致します。

※ORIENTAL ARROW V. 0037 は細島 SKIP し、志布志出港後は天津/大連/青島に寄港致します。

※今後台風の影響により更なる遅延が発生する可能性も御座いますが、変更が生じた際はご案内いたします。

以上

本件に関するお問い合わせは、弊社定期船部へお願い致します。

(TEL : 084-987-1500)